



。其優色景，畔河原萬的島南海



雲南西雙版納的潛水活動，樂融融。

「迷綠寶石」
記遊納版雙西——
容菊王

「迷綠寶石」，這是在西雙版納的一個傳說。據說，在很久以前，有一個國王，他有一個非常美麗的兒子，名叫「迷綠」。國王非常愛他，給他娶了一個非常美麗的妻子。但是，國王有一個非常嫉妒的弟弟，他嫉妒國王愛他的兒子，所以他設計殺害了國王和國王的女兒。國王的女兒在臨死前，把她的靈魂寄託給了一塊綠寶石，這塊綠寶石就是「迷綠寶石」。

現在，「迷綠寶石」被發現了。它是在西雙版納的一個山洞裏被發現的。這塊綠寶石非常美麗，它像一塊綠色的寶石，但是它又有一種神秘的氣息。它被發現後，就被帶到了國外，現在它被收藏在一個博物館裏。

在西雙版納，除了「迷綠寶石」之外，還有很多其他的傳說。這些傳說都是關於當地的自然景觀和歷史的。這些傳說給人們帶來了無限的遐想，也給人們帶來了無限的樂趣。

「迷綠寶石」的人迷

記遊納版雙西——

容菊王

「迷綠寶石」，這是在西雙版納的一個傳說。據說，在很久以前，有一個國王，他有一個非常美麗的兒子，名叫「迷綠」。國王非常愛他，給他娶了一個非常美麗的妻子。但是，國王有一個非常嫉妒的弟弟，他嫉妒國王愛他的兒子，所以他設計殺害了國王和國王的女兒。國王的女兒在臨死前，把她的靈魂寄託給了一塊綠寶石，這塊綠寶石就是「迷綠寶石」。

現在，「迷綠寶石」被發現了。它是在西雙版納的一個山洞裏被發現的。這塊綠寶石非常美麗，它像一塊綠色的寶石，但是它又有一種神秘的氣息。它被發現後，就被帶到了國外，現在它被收藏在一個博物館裏。

在西雙版納，除了「迷綠寶石」之外，還有很多其他的傳說。這些傳說都是關於當地的自然景觀和歷史的。這些傳說給人們帶來了無限的遐想，也給人們帶來了無限的樂趣。

TRU-VALU OPTICAL LTD.

保持視力清晰明亮，請駕臨：
溫哥華百老匯西街833號
☎873-3941

好代價眼鏡有限公司

請保留此廣告獲特價優待有效期至82年12月26日

<p>聖誕節特價品</p> <p>普通眼鏡</p> <p>有百餘款鏡架供君選擇，膠片或玻璃片(加硬、茶色、加大另計)</p> <p>(放縮至七倍，其他另計)</p> <p>\$39.99</p> <p>全套</p>	<p>聖誕節特價品</p> <p>雙光眼鏡</p> <p>KRYPTOK 或 REG. MONO STEP</p> <p>多款名廠眼鏡任擇(加硬、變色及加大另計)</p> <p>(放縮至七倍，其他另計)</p> <p>\$59.99</p> <p>全套</p>	<p>聖誕節特價品</p> <p>隱型眼鏡</p> <p>名廠BAUSH & LOM-B 或 KELVIN 軟性鏡片包滿意保用60天加送全套藥水禮盒，配鏡後服務</p> <p>\$99</p> <p>隱型眼鏡中心</p> <p>溫哥華：百老匯西街833號 ☎873-3941</p> <p>蘇里埠：14787-108 AVE. 585-0347</p>
<p>摩登雙光眼鏡</p> <p>新型無縫雙方膠片，有如普通鏡片，多款鏡架。</p> <p>(茶鏡另計)</p> <p>\$66.99</p>		
<p>好代價平價中心</p> <p>溫哥華百老匯西街833號</p> <p>平到你笑</p> <p>普通眼鏡全套(放縮七倍以內)</p> <p>\$19.99</p> <p>多款膠片或玻璃片任擇</p>		

普天同慶 與眾同樂

敬告顧客：我們能夠提供低廉售價，主要依靠售貨數字。如果閣下想眼鏡售價保持相宜，請繼續惠顧「好代價」！

●名家鏡框 ●配鏡專家 ●自設工廠 ●三小時起貨(只限工場和單光鏡) ●超過七萬鏡框款 ●一年保用(加硬鏡) ●安排驗眼 ●獨立經營 ●價格不受限制。

今天至12月23日止，凡驗眼配鏡，本公司每次捐款二元給省殘障人士基金。

ming's 名國大酒家

151-157 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T6, CANADA

683-4722

新年：頭獎：環球旅行雙人票 \$2000
二獎：本酒家十位用酒席，價值一百五十元或現金。
三獎：女裝鑽石銀一只。
特別獎：七個。

聖誕：頭獎：本酒家十位用酒席，價值一百五十元或現金。
二獎：女裝鑽石銀一只。
三獎：男裝鑽石銀一只。
特別獎：七個。

autobahn

collision services ltd.

1723 Main Street, (Between 1st & 2nd Ave.) Vancouver, B.C. PHONE 873-3016 - 873-4163

汽車修理公司

車身修理，專門技師油漆

代辦 I.C.B.C.

我們的修理及油漆技師是經過嚴格手工訓練。本公司用最好質材料用在府上的車。顏色合襯及光滑。

CAR-O LINER 裝架機器及技術保證使你們的汽車保持原定的樣式。免費用汽車。給予一小時免費工作修理你的汽車。價值(\$34.30)

快意旅遊公司

Leisure Tours Travel Ltd.

片打東街125號 VANCOUVER B.C. V6A 1T6 TEL: 689-4185

迪斯尼樂園、三藩市
拾日巴士旅遊團\$338起

華人領隊
出發日期：11月6日、12月18日、12月26日

八三年中國旅行團

由 \$2450.00 起

由三月起每月均有團出發
長城故宮遊，長江三峽遊
古都遊、泰山遊等暢遊路線，任君選擇。

●歐洲旅遊團 ●夏威夷豪華觀光團
●迪斯尼樂園設有貴賓獎品抽獎
●專售移民機票 ●中國回鄉探親團
●香港來回特價機票 ●域多利一日遊
●代辦出國護照手續
●拉斯維加斯、李橋(每星期有團出發)
專業旅遊經驗豐富，信譽卓著超值享受

行草參華興

營經門專

歡迎郵寄京魚中膏地參
迎購沽果翅藥丹道茸
垂代批海燕配丸藥補
詢寄發味窩方散材品

部藥中

理主行智胡師醫中由
題問藥中關有答解費免

預六〇五街福華哥溫大拿加
505, MAIN ST., VANCOUVER, B.C. V6A 2T9 CANADA TEL: (604) 683-3838

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.

Tel. ☎(604) 438-2452

▲特價介紹▲

金牌玫瑰露酒 4/500克

公仔牌急凍春捲雲吞

急凍鮑魚黃花魚

美國發芽菜綠豆

湖北咸脆花生

220/4oz 55/16oz

好味牌魚丸蝦丸墨魚丸

呂宋三牙或鹹魚

抽氣鹹酸菜卅磅庄

利仁傢俬舖

ORIENT FURNITURE SHOP

166 E. HASTINGS ST. Vancouver B.C.

木造傢俬
定做款式
檯燈床椅
廚房木櫃
價錢廉宜
現售定造

美觀耐用
合晒心意
酒櫃架仔
鋪頭櫃面
保君滿意
一律歡迎

冬季大減價
一律八折

(逢星期四休息一天)

地址：溫哥華士定東街一六六號
電話：689-9727
689-5825

中國參茸藥材有限公司

專營：

地道藥材 正高麗參
花旗洋參 中藥配方
各國成藥 海味什貨
種類繁多 代客煎藥
免費代寄 各地郵包
各類貨品 直接進口
零沽批發

無任歡迎 價錢相宜 招呼週到

由歷代祖傳黎祥先生主理

地址：加拿大溫哥華士定東街二八十九號
(即耶氏戲院斜對面)
289 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 1P2
電話：(604) 682-1113

力車酒家(第二分店)

RICKSHAW on Kingsway

省港雲吞名師主理

鮮蝦雲吞，麵，粉，精美碟飯。

兼送外賣

5640 Kingsway Phone 433-8271

經於十一月二十七日
星期六 開張營業

營業時間：星期日至四。上午十一點半至晚十點
星期五至六。上午十一點 至晚十二點